



教你如何抓住时间，抓住财富，抓住生命的奇迹！

Zuanshi Jiuzai Nijia Houyuan

钻石就在你家后院

不论你生命的走向是什么，
都能从这篇激励人心的讲稿中找到让生命丰盈的真谛。

(美) 鲁塞·康维尔 / 著
北极星 艾柯 / 译



安徽教育出版社

钻石就在你家后院

Acres Of Diamonds

附：优游度日

安徽教育出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

钻石就在你家后院/ (英) 康维尔, (英) 贝内特著; 艾柯译, 一合肥: 安徽教育出版社, 2008.6

ISBN 978-7-5336-5053-7

I. 钻… II. ①康…②贝…③艾… III. 成功心理学-通俗读物 IV. B848.4-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第099692号

责任编辑: 王 骏

特约编辑: 佟 菲

装帧设计: 引文馆·许鹏

出版发行: 安徽教育出版社

地 址: 合肥市繁华大道西路398号

邮 编: 230601

网 址: <http://www.ahep.com.cn>

经 销: 新华书店

排 版: 安徽创艺彩色制版有限责任公司

印 刷: 北京凯达印务有限公司

开 本: 32

印 张: 7

字 数: 160千字

版 次: 2008年7月第1版 2008年7月第1次印刷

印 数: 1-10000册

定 价: 19.80元

发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印制单位联系调换

电话: (010) 82605959



鲁塞·康维尔
(1843-1925)

目录

钻石就在你家后院

前言：鲁塞·康维尔的钻石	3
永远挖不完的钻石矿	7
致朋友们的一封信	9
哪里可以找到钻石	11
钻石就在你的脚下	17
你没有权利当穷人	22
你最需要的是常识	27
伟大的就是简单的	34
你也可以成为大人物	41
后记：我的故事	49
Acres Of Diamonds	55

附：优游度日

- 101 序言
- 106 每日皆奇迹
- 110 超越常规计划的渴望
- 113 开始前的准备
- 116 烦恼的原因
- 120 网球运动与不朽的灵魂
- 124 牢记人性的弱点
- 127 控制自己的思想
- 131 沉思的精神
- 135 对文学的兴趣
- 139 生活并不乏味
- 143 思索着阅读
- 147 要避免的危险
- 151 How to Live on 24 Hours a Day

钻石就在你家后院





前言：鲁塞·康维尔的钻石

1862年，也就是美国内战的第二年，鲁塞·康维尔还是刚进耶鲁大学的新生。在国家的召唤下，他应征入伍，成为林肯军队的一员。还不满20岁，他就被任命为陆军上校。退伍后，他在以前陆军上校的办公室里学习法律，后来在奥尔巴法学院取得学位，成为职业律师。

康维尔也从事写作。他在1869年重返内战战场和墓地，写了一篇报导南部战争恐怖惨状的稿子寄给新英格兰的报社，结果获邀成为“波士顿夜行者”团体的成员。更重要的是，他成了《美国旅行者》（在波士顿出版的周刊）的通讯记者，开始环球旅行。

1870年，康维尔骑着骆驼，与杂志社的旅行队在美索不达米亚沿着底格里斯河和幼发拉底河之间的峡谷前进。一名向导在接待这支旅行队时，为他们讲了一些故事。

当时只有27岁的康维尔，听到一则关于波斯农民阿



尔·哈菲德的传说时,大为感动。

有位佛教僧侣跟阿尔说了一个故事,阿尔听了就受到诱惑,遗弃自己肥沃的土地,动身前往神秘的钻石田去寻找巨大的宝藏。他漂泊到很远的地方,直到双脚疼痛,疲惫不堪,青春和财富都挥霍殆尽,只剩下衰老和穷困。在所有的幻想破灭之后,他在远离家乡的地方死去。不久之后,竟然有人在阿尔的土地上发现了不计其数的钻石。

对一般游客来说,这只不过是个迷人的传说,然而,它却在康维尔的心中唤起了一个伟大的信念,那就是:“你渴望的钻石并不在遥远的山脉,也不在偏远的海洋。只要你辛勤耕作,钻石就在你家的后院。”

翌年,康维尔辛勤撒种——许许多多事业——从而收获良多。

康维尔 36 岁时在波士顿做律师,当时在莱辛顿附近有一座残破不堪的教堂,居民都不知道如何处置。基于与生俱来的乐观与同情心,他给居民出主意,主张不要卖掉教堂,重新修建即可,居民因此委任他为教堂的首任牧师。后来在一位从费城来听他讲道的执事牧师的邀请下,他于 1882 年成为费城伯克摩文大街上新建的浸信会大教堂的牧师。他从此以大教堂牧师身份,为当地民众服务了四十三年。他曾在文苑和萧托夸社团做过数次激荡人心的演讲,也撰写了多达四十本书,并为许多教堂谱写圣歌、创建慈善医院……所有这些事迹都充分显现出鲁塞·康维尔的人道主义精神、卓越的远见和组织才华。

1884 年的一个夜晚,在大教堂里,有个年轻人来向



康维尔请教学术上的问题，并透露出想当基督教牧师的愿望。康维尔于是同意每周挪出一个晚上的时间来教导他。然而到了约定的那天晚上，却来了七个求知若渴的青年。这些人是康维尔自己的“钻石”，就在他的家里、他的社区里，也在费城这个城市里。

渐渐地，前来听康维尔讲课的学生越来越多，不消多久，任教的老师也跟着增加。这么一来，他们开始需要租教室，后来更扩展到买下一两间房子。在短短的几年内，学生的人数从七人增加到几百人。1888年，TEMPLE大学取得了设立许可，康维尔当之无愧地被推选为校长，任期长达三十八年。

他著名的演讲稿《钻石就在你家后院》，使他成为美国顶尖的演说家。直到生命的最后一年，也就是1925年，他仍然在他那片广大的土地和城镇之间演讲。他一生总共发表了六千多场演说。有成千上万的民众曾在教堂、公共讲台，或者收音机旁边听过他的演讲。直到今天，仍有许多人在阅读他那篇既实用又充满乐观精神的文章，或藉由录音带倾听他那引人共鸣的声音。

康维尔演讲《钻石就在你家后院》达到五千次时，费城音乐学院授予他一把金钥匙，以表达宾州人民对他的感激之情。

有两所公立学校以他的名字命名，一所位于康维尔的居住地——麻州华盛顿区，另一所位于费城。

费城校区行政大楼的东侧顶端，有一尊康维尔的半身雕像，而哈里斯郡的宾州教育总部大楼的墙壁上面也



刻有康维尔的名字,TEMPLE 大学则有座康维尔礼堂。1922 年,万内斯会社颁给他“卓越贡献奖”。他获得的最高荣誉是在 1923 年获颁的宾州奖。这个奖项每年都颁发给该地最杰出的公民。

今天,鲁塞·康维尔长眠于创建者花园,四周环绕着 TEMPLE 大学美丽雄伟的建筑。TEMPLE 大学本身就是一座永久的纪念碑,以追念这位战士、传教者、作家、演说家、教育家、人类之友的天才与卓见。那里就是他的“钻石之地”。



Acres Of Diamonds | 钻石就在你家后院

永远挖不完的钻石矿

对青年人来说,成功是一个极重要的课题。《钻石就在你家后院》是一本激励人心、充满理性的书,与那些追求迅速致富的书完全不同。作者告诉我们,成功是一种高尚的追求,如果能以高尚的行为去获得成功,我们对人类的贡献会远比穷困时所能做到的多。鲁塞·康维尔是牧师,也是 TEMPLE 大学的创建者。他的演讲稿《钻石就在你家后院》由他亲自演说了六千多次,获取了四百万美元的演讲费(大约相当于现在的一亿四千多万美元)。康维尔用这笔钱资助了许多穷困的高中生上大学,因为他无法忘怀自己读大学时的艰辛岁月。

康维尔的一生都在忘我无私地奉献,甚至在工作中死去,享年 82 岁。他彻底享用了他的生命,为他所钟爱的事业奋斗,几乎一天工作十六个小时,一周工作七天。

康维尔认为,我们每个人被带到这个世界上来,全都是为了一个目的——帮助别人。



钻石就在你家后院 | *Acres Of Diamonds*

他鼓舞了成千上万民众和两代美国人。他们当中有许多人是借着一一条朴素的真理，促使美国成为日益强盛的国家，这个真理就是：一切美好的事物都在你的身边。时至今日，这位伟大的人道主义者生活过的时代虽已远离，这本书的真理却依然有效。也许现在的成功机会并不比康维尔当时的环境中多，但至少不比那时少，因为机会存在于人们的意识当中。身为老师或父母的你，在教育孩子时应该好好利用这本书。

——TEMPLE 大学为作者所写的墓志铭



致朋友们的一封信

亲爱的朋友们：

这篇演讲是在这样的情况下产生的：每当我访问某座城市或某个地方时，我都会提早抵达那里，然后去会见当地的邮政局长、理发师、旅店老板、学校校长、教堂牧师，再进入工厂和商店与人交谈，研究当地的环境和条件，了解他们的缺失——每个城镇的居民都有缺失。接下来我就会针对他们那些缺失发表演说，和居民谈论适合他们这个地区的话题。《钻石就在你家后院》所贯穿的主题向来都一样——与朋友一同努力，在现有的环境中发挥自我。

——鲁塞·康维尔



哪里可以找到钻石

1870年,我们顺着底格里斯河一路游览,还在巴格达找了一个年老的向导,由他带领我们游历波西波里斯、尼尼微、巴比伦,以及远至阿拉伯湾的亚述古帝国遗迹。向导对这一带的人文风景十分熟悉,而且很乐于取悦游客,好像理发师会在理发时不断讲故事给你听那样,使得你就不太在意他在你头上又抓又搓了。他一连跟我说了好几个故事,令我不胜其烦,最后只好拒绝听他讲。他一开口,我就把脸转向别处,似乎令他十分生气。

记得那天将近傍晚时,他突然摘下戴在头上的土耳其小帽,在空中不停地挥舞。我不晓得他为什么要这么做,但还是不愿意看他一眼,以免又得听他喋喋不休地述说另一个故事。然而,尽管我不是好奇心很重的人,到最后还是忍不住转过头看他。就在我的视线落在那个可爱的向导身上时,他又逮住机会,对我说道:“我现在要告诉你一个故事,这个故事我可向来只讲给最要好的朋友